

**Rozsudok Súdneho dvora (šiesta komora) z 27. októbra 2011 — Európska komisia/Poľská republika**

(Vec C-362/10) <sup>(1)</sup>

(Nesplnenie povinnosti členským štátom — Smernica 2003/98/ES — Opakované použitie informácií verejného sektora — Nesprávne prebratie alebo neprebratie určitých článkov v stanovenej lehote)

(2011/C 370/21)

Jazyk konania: poľština

**Účastníci konania**

Žalobkyňa: Európska komisia (v zastúpení: S. La Pergola a K. Herrmann, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaná: Poľská republika (v zastúpení: M. Szpunar, splnomocnený zástupca)

**Predmet veci**

Nesplnenie povinnosti členským štátom — Neprijatie v stanovenej lehote ustanovení potrebných na dosiahnutie súladu s článkami 2, 3, 4, 6, 7, 8, 10 a 11 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/98/ES zo 17. novembra 2003 o opakovanom použití informácií verejného sektora (Ú. v. EÚ L 345, s. 90; Mim. vyd. 13/032, s. 701)

**Výrok rozsudku**

1. Poľská republika si tým, že neprijala zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na prebratie článkov 2 až 4, 6 až 8, ako aj článkov 10 a 11 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/98/ES zo 17. novembra 2003 o opakovanom použití informácií verejného sektora do poľského právneho poriadku, nesplnila povinnosti, ktoré jej vyplývajú z týchto článkov.
2. Poľská republika je povinná nahradiť trovy konania.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ C 301, 6.11.2010.

**Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) z 27. októbra 2011 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Conseil d'État — Francúzsko) — Société Groupe Limagrain Holding/Établissement national des produits de l'agriculture et de la mer**

(Vec C-402/10) <sup>(1)</sup>

[Poľnohospodárstvo — Nariadenia (EHS) č. 3665/87 a č. 565/80 — Vývozné náhrady — Vopred zaplatená náhrada — Tovar prepustený do režimu colného uskladnenia — Nedo-  
statok skladovej evidencie — Dôkaz o vývoze tovaru — Nado-  
budnutie celej náhrady vzťahujúcej sa na tento vývoz alebo jej  
časti — Povinnosť vrátiť neoprávnene prijatú sumu —  
Uplatnenie zvýšenia na sumu, ktorá sa má vrátiť]

(2011/C 370/22)

Jazyk konania: francúzština

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Conseil d'État

**Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom**

Žalobca: Société Groupe Limagrain Holding

Žalovaný: Établissement national des produits de l'agriculture et de la mer

**Predmet veci**

Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Conseil d'État (Francúzsko) — Výklad ustanovení nariadenia Komisie (EHS) č. 3665/87 z 27. novembra 1987, ktorým sa ustanovujú spoločné podrobné pravidlá uplatňovania vývozných náhrad za poľnohospodárske výrobky [neoficiálny preklad] (Ú. v. ES L 351, s. 1), v spojení s ustanoveniami nariadenia Rady (EHS) č. 565/80 zo 4. marca 1980 o preddavkoch na vývozné náhrady pri poľnohospodárskych výrobkoch (Ú. v. ES L 62, s. 5; Mim. vyd. 03/004, s. 156) — Prepustenie tovaru do režimu colného uskladnenia s cieľom vývozu s preddavkovým financovaním náhrady — Vrátenie súm prijatých vopred pri neexistencii skladovej evidencie tovaru — Podmienky vrátenia

**Výrok rozsudku**

1. Ustanovenia práva Únie týkajúce sa preddavkového financovania vývozných náhrad sa majú vykladať v tom zmysle, že vedenie skladovej evidencie výrobkov umiestnených pod colnú kontrolu v súlade s colnými predpismi Únie predstavuje podmienku zaplatenia preddavku na platbu vývozných náhrad vzťahujúcej sa na tieto výrobky. Pretrvávajúce pochybnosti o správnosti niektorých zápisov alebo týkajúce sa nesúladow v tejto skladovej evidencii však môžu byť objasnené za pomoci iných dodatočných dokumentov, ak príslušné vnútroštátne orgány budú tieto dokumenty považovať za dostatočné.
2. Ustanovenia práva Únie týkajúce sa preddavkového financovania vývozných náhrad sa majú vykladať v tom zmysle, že:

— vzhľadom na nesplnenie povinnosti viesť v súlade s colnými predpismi Únie skladovú evidenciu výrobkov umiestnených pod colnú kontrolu podľa článku 4 nariadenia č. 565/80 a v rozsahu, v akom sa táto povinnosť nesplnila, dôkaz, že bol vyvezený tovar v podobnom množstve a podobnej povahy ako tovar uvedený vo vyhlásení o platbe preddavku, nestačí na to, aby suma vývozných náhrad vzťahujúcej sa na tento tovar mohla byť považovaná za získanú vo vzťahu k vývozcovi,

— za predpokladu, že vývozca musí vrátiť celú prijatú sumu vývozných náhrad získanú ako preddavok alebo jej časť z dôvodu nesplnenia povinnosti viesť skladovú evidenciu pre výrobky uskladnené v colnom sklade, je potrebné na neoprávnene získanú sumu, ktorú treba vrátiť, uplatniť 20 %-né zvýšenie stanovené v článku 33 ods. 1 druhom pododseku nariadenia Komisie (EHS) č. 3665/87 z 27. novembra 1987, ktorým sa stanovujú spoločné podrobné pravidlá uplatňovania vývozných náhrad za poľnohospodárske výrobky, zmeneného a doplneného najmä nariadením Komisie (EHS) č. 1708/93 z 30. júna 1993.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ C 288, 23.10.2010.